



Buenos Aires
Gobierno de la Ciudad

CulturaBA

Del 26 de noviembre al 2 de diciembre de 2009

Había una vez, un circo

Polo Circo inaugura el domingo sus actividades para el público en general. De allí en más ofrecerá funciones los viernes, sábados y domingos, en la carpa ubicada en la esquina de la Avenida Juan de Garay y Combate de los Pozos. **PÁGINA 3.**



Buenos Aires Big Band

El Buenos Aires Jazz.09 se extenderá durante cinco días, del 3 al 8 de diciembre. Más de 150 músicos, desde los más reconocidos hasta los nuevos talentos, locales y extranjeros, interpretarán lo mejor del género, en todas sus variantes. El pianista Fred Hersch abrirá el encuentro en el Teatro 25 de Mayo, y cerrará la Orquesta Nacional de Jazz de Francia en el Teatro Coliseo. Una fiesta programada por un equipo que dirige el pianista Adrián Iaies.

PÁGINA 4-5.

AÑO 6
Nº 384

Revista de distribución gratuita
del Gobierno de la Ciudad
de Buenos Aires

sumario. La vanguardia del movimiento [pág. 2] Que siga la función [pág. 3] Para todos los gustos [págs. 4 - 5] Dos mansiones que guardan historias [pág. 6] Caro Cine / Comunicado - El humor de Santiago Varela [pág. 7] El humor de Rep / ¿Cómo llego? [pág. 8] Además: agenda de actividades, del 26 de noviembre al 2 de diciembre de 2009.

CulturaBA está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en "Cultura". Desde allí también puede imprimirse.

La vanguardia del movimiento



La semana próxima, celebrando su aniversario número 20 junto al coreógrafo Nacho Duato, la prestigiosa compañía de danza ibérica presentará en la Sala Martín Coronado del Complejo Teatral Buenos Aires dos programas de excepción.



cionales. Al día de hoy, sus ballets forman parte del repertorio de las más prestigiosas compañías del mundo entero.

El primer programa que presentará la Compañía, con funciones del jueves 3 al domingo 6 de diciembre, lo integran tres coreografías originales: Castrati (sobre música de Antonio Vivaldi y Karl Jenkins), Por Vos Muero (sobre música antigua española de los siglos XV y XVI) y White Darkness (sobre música de Karl Jenkins). Estrenado por la compañía en abril de 2002, Castrati se inspira en la figura de los célebres sopranos europeos a quienes se practicaba la castración antes de la pubertad con la finalidad de que mantuvieran una inusual coloratura vocal. En una tónica distinta, Por Vos Muero integra música antigua española, textos de Garcilaso de la Vega y la inconfundible voz de la estrella española Miguel Bosé, en un homenaje al papel fundamental que el arte desempeñó en la sociedad durante los albores de la edad moderna. White Darkness, por último, es una creación de 2001 en que Duato investiga, a través del movimiento, fórmulas que amplían su vocabulario. En términos generales, puede definirla como una reflexión abierta sobre el mundo de las drogas y el efecto que ejercen en el comportamiento social.

El segundo programa, del miércoles 9 al

domingo 13 de diciembre, lo integran otras tres coreografías: Gnawa (con música de Hakmoun y Rudolph, Artech y Paxarino, Khalil, Velez, Kusur y Sarkissian), O Domina Nostra (sobre música de Henryk Gorecki) y Cobalto (sobre música de Pedro Alcalde y Sergio Caballero). La primera, Gnawa, fue estrenada en 2005 por la Hubbard Street Dance de Chicago, y es un sensual trabajo sobre la música del norte de África y su encuentro con el Mediterráneo. O Domina Nostra, de 2008, se inspira en una pieza religiosa compuesta por el músico contemporáneo Henryk Gorecki entre 1982 y 1985, una meditación sobre Nuestra Señora de Jasna Gora. Cobalto, por último, la más jóvenes de las producciones (estrenada apenas en marzo de este año), se presenta como una reflexión sobre el erotismo desde un punto de vista onírico.

Las funciones se realizarán de miércoles a viernes a las 21 horas, los sábados a las 17 y a las 21 horas y los domingos a las 17 horas. Platea \$50. Pullman \$35. Habrá un sistema de abonos para quienes estén interesados en ambos programas.

Fundada en 1979 bajo el nombre de Ballet Nacional de España Clásico, en sus treinta años de vida la Compañía Nacional de Danza de España ha sabido labrar un sólido prestigio, con numerosas actuaciones en España y el extranjero. Por su dirección han pasado figuras tan reconocidas como Víctor Ullate, María de Ávila y Maya Plisetskaya. Desde 1990, la responsabilidad de su dirección artística está a cargo del renombrado coreógrafo y bailarín Nacho Duato, quien trajo consigo un giro innovador, celebrado por la crítica mundial y los especialistas.

Del jueves 3 al domingo 13 de diciembre, el público porteño tendrá la oportunidad de disfrutar por sí mismo de la excelencia de esta compañía, en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). La compañía, que ya deslumbró a la Ciudad en 1983, presentará en esta ocasión dos programas, de autoría de su director. Valenciano de nacimiento, Nacho Duato comenzó su formación profesional en la Rambert School de Londres, ampliando luego sus estudios con Maurice Bejart y en el prestigioso Alvin Ailey American Dance Centre. Desde 1980, cuando firmara su primer contrato profesional, disfrutó de un vertiginoso éxito, que lo llevó en muy poco tiempo a cosechar las más importantes distinciones interna-

Artesanías. **Sábados y domingos, 18 a 21 hs. PATIO DE TANGO "TANGO BRUJO".**

Clases de tango sin interrupción.

Av. Del Libertador y Av. Alvear.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO RECOLETA. Artesanías y espectáculos.

RETIRO

Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO EL RETIRO. Artesanías y espectáculos.

SAAVEDRA

García del Río y Roque Pérez.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO SAAVEDRA. Artesanías y espectáculos.

nías y espectáculos.

SAN TELMO

Humberto I y Defensa.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO HUMBERTO I. Artesanías y espectáculos.

📍 Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA

Av. Rivadavia 4900.

Todos los días, 10 a 19 hs. FERIA. Libros y discos usados.

PASEO DARWIN

Honduras y Av. Juan B. Justo.

Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. Objetos, arte y diseño en el

espacio reacondicionado por el Gobierno porteño. Se realizan, además, actividades culturales.

PLAZA DORREGO

Humberto I y Defensa. 4331-9855.

Domingos, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO. Antigüedades y obras de arte.

PLAZA JULIO CORTÁZAR

Jorge Luis Borges y Honduras.

Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. FERIA MAN UALISTA DE PLAZA CORTÁZAR.

PLAZOLETA SAN FRANCISCO

Alsina y Defensa.

Viernes de 12 a 17 hs. DE LAS ARTES.

Artistas plásticos y Fotografía. **Domingos de 12 a 17 hs. DE LAS ARTES II.** Artistas plásticos y Fotografía.

📍 Visitas permanentes

AGRONOMÍA

Último sábado de cada mes a las 10 hs.

Tinogasta y Av. San Martín. Coordina:

Mabel Roelants. Consultas 4521-7284.

CABALLITO

Último domingo de cada mes a las 16 hs.

"EL PARQUE RIVADAVIA Y SU ENTORNO". Parque Rivadavia junto al

monumento a S. Bolívar. **Primer**

domingo de cada mes a las 16 hs.

"PLAZA PRIMERA JUNTA, SU



[Del 26 de noviembre al 2 de diciembre]

📍 Gratis

FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD

Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

BARRACAS

Av. Brasil y Defensa.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LEZAMA. Artesanías y espectáculos.

BARRIO NORTE

Av. Córdoba y Junín.

📍 Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSEY.

CABALLITO

Patricias Argentinas y Machado. Av.

Díaz Vélez y Campichuelo.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CENTENARIO. Artesanías y espectáculos.

CHACARITA

Av. Corrientes y Dorrego.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LOS ANDES. Artesanías y espectáculos.

CONGRESO

Hipólito Yrigoyen y Cevallos.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CONGRESO. Artesanías y espectáculos.

MATADEROS

Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO ALBERDI. Artesanías y espectáculos.

LA BOCA

Av. P. de Mendoza y Del Valle Iberlucea.

📍 Jueves, viernes, sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. VUELTA DE ROCHA.

PALERMO

Malabia y Costa Rica.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.

Av. Santa Fe y Uriarte.

📍 Sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs. PLAZOLETA SANTA FE.

PARQUE AVELLANEDA

Av. Directorio y Lacarra.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA. Artesanías y espectáculos.

PARQUE PATRICIOS

Av. Caseros y Almafuerte.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS. Artesanías y espectáculos.

BELGRANO

Av. Juramento, Vuelta de Obligado,

Cuba y Echeverría.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZA MANUEL BELGRANO.

RECOLETA

Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.

📍 Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PLAZA URQUIZA.

DESTACADO C. C. RECOLETA

Junín 1930

ABRE LA CONVOCATORIA PARA ARTES VISUALES 2010 EN EL CENTRO CULTURAL RECOLETA. El Centro Cultural Recoleta dependiente del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad, informa que se abre la recepción de propuestas sobre artes visuales (pintura, dibujo, objetos, esculturas, instalaciones, videoarte) para exponer en la Institución en el 2010. Las carpetas deberán incluir un proyecto expositivo, imágenes de la obra del artista (preferentemente impresas), un Currículum Vitae que incluya los datos del expositor (nombre, apellido, teléfono, dirección y mail). Las mismas serán evaluadas por un comité de selección integrado por María Rita Fernández Madero (Directora de Programación de Artes Visuales), Elio Kapszuk (Coordinador de Artes Visuales y Curaduría), Laura Batkis (Coordinadora de Programación de Artes Visuales y Asesora) y el crítico de arte Raúl Santana. La aprobación final correrá por cuenta del Director General, Claudio Patricio Massetti. **La recepción de carpetas se hará hasta el lunes en el área de Programación, Sra. Alicia, 1er piso del CCR, de 14 a 19 hs. Les responderemos a partir de febrero de 2010 por e-mail o telefónicamente. Las carpetas que no fueran seleccionadas estarán disponibles para ser retiradas en el área de Programación. 4803-1040.**



septiembre de 2006 y este año ha sido seleccionada para formar parte del compilado de Estudio Urbano "EU! Fábrica de música". Con una fuerte propuesta pop-rock, el sonido de The Clap! trae matices y aires sofisticados que recuerdan las indagaciones de La portuaria. Nacida en 2005 en Floresta, Qué nos queda logró grabar en 2008 su primer EP. La integran Matías Domínguez (voz y guitarra), Belén Castagnina (bajo y coros), Julián Silvestri (batería y coros), Mauro Forestello (armónica y coros) y Lucas Broggi (guitarra). **La entrada al recital es libre y gratuita, y se retira una hora antes en el Espacio Cultural Julián Centeya (San Juan 3255).**

Que siga la función



La carpa sigue abierta y ofrece su espectáculo en Juan de Garay y Combate de los Pozos, donde el fin de semana pasado hubo funciones gratuitas para los más chicos. El lanzamiento para el público en general está previsto para el domingo. Habrá funciones los viernes, sábados y domingos, a un costo de \$15.

Y la carpa sigue deslumbrando con su encanto, alimentando misterio, derrochando felicidad, asombro, destrezas, emoción. El espectáculo sigue vivo en Avenida Juan de Garay y Combate de los Pozos, donde el pasado fin de semana hubo funciones gratuitas. El Buenos Aires Polo Circo del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad, en el marco del Programa Prioridad 1: los chicos, ofreció a 5.000 chicos de hogares, comedores y escuelas de arte dependientes del gobierno porteño, cinco funciones de “Circo de una noche de verano”, adaptación en clave circense de la pieza de William Shakespeare, “Sueño de una noche de verano”, donde acróbatas, trapecistas, equilibristas y malabaristas ponen en escena esta mágica historia apta para todo público.

El espectáculo, organizado por el Ministerio de Cultura porteño, se ofreció el sábado pasado en tres funciones para 3.000 chicos, y el domingo en otras dos para 2.000 más; presentaciones que constituyeron un anticipo del comienzo de la temporada 2009.

El lanzamiento para el público en general, está previsto para el domingo. La apertura oficial, el sábado, contará con la asistencia de autoridades del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires e invitados especiales.



El programa de la temporada continuará hasta el 20 de diciembre, todos los viernes a las 20.30 y sábados y domingos a las 16, 18 y 20.30 hs. Costo de las localidades: \$15.

ENTORNO Y EL TRANVÍA. Plaza Primera Junta frente al monumento a Azcuénaga. Coordinan: Marina Bussio y Héctor Núñez Castro. Consultas 4988-9908.

MATADEROS
Último sábado de cada mes 16 hs. (Invierno). **BAR OVIEDO (EX BAR DE LOS PAYADORES) - PLAZA FERNANDO GHIO - MIRADOR SALABERRY.** Parque J.B.Alberdi - Administración de los Mataderos. Coordina: Mus. Zulema Cañas Chaure. Consultas 15-3146-2393.

PARQUE CHAS
Último sábado de cada mes a las 11 hs. Av. de los Incas y Av. Triunvirato. Coordina Magdalena Eggers. Consultas 4522-9321.

SAN NICOLÁS: ASOCIACIÓN UNIÓN E BENEVOLENCIA
Último miércoles de cada mes. Juan D. Perón 1362. Coordina: María Paiella. Consultas 4383-8890.

CHICOS

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES

Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944 / 49.

Lunes a domingos y feriados, 10 a 18 hs. JUEGO DE IMÁGENES. Obras abiertas para aprender a ver. *Lunes a viernes, gratis. Sábados, domingos y feriados, \$1.* **CENTRO CULTURAL RECOLETA** Junín 1930. 4803-1040.

Domingos, 15 hs. HISTORIA Y ARQUITECTURA DEL CCR. Visitas para los chicos y la familia. Guía Paula Bianco. **📞 Domingos, de 16 a 18 hs. DIBUJANDO EN EL CENTRO CULTURAL.** Para los chicos y la familia. Coordinación Ana María López Burgos. Colabora Paula Bianco. *Para mayor información e inscripción dirigirse a Formación, 1er. Piso, de martes a viernes de 15 a 19 hs. 4807-6340 Int: 227/ 215. educación@centroculturalrecoleta.org.*

COMPLEJO CULTURAL 25 DE MAYO Triunvirato 4444. 4524-7997.

📞 Domingo, 11 hs. FESTIVAL DE CIERRE ANUAL. Finaliza la undécima temporada del Ciclo *La música en domingo*, con las actuaciones de Sonsonando, Al Tun Tun, Jorge Marziali, Tierra en flor, Cielo arriba y El resort. Espectáculos de solistas y grupos especializados en obras para niños. Organizado por el C.C.G.S.M. con integrantes del Momusi.

JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS Av. Santa Fe 3951. 4831-4527.

📞 Sábados 15.30 y martes 10.30 hs. DESCUBRÍ EL JARDÍN JUGANDO. Visita participativa para chicos de 6 a 9 años. *Se suspende por mal tiempo.* **📞 Sábados 17 y viernes 10.30 hs.** *Se suspende por mal tiempo.* **NATURALISTAS EN ACCIÓN.** Visita participativa para chicos de 10 a 12 años. **Martes o jueves, 19 hs. TALLER DE HUERTA DE VERANO PARA NIÑOS.** *Ideal para chicos de entre 7 y 12 años. Cupo limitado, solicitar inscripción.*

MUSEO DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ

Av. del Libertador 2373. 4803-2384.

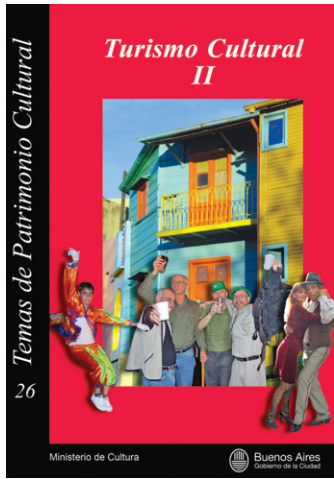
Miércoles a viernes, a las 10 y a las 14 hs. VISITAS DIDÁCTICAS PARA GRUPOS ESCOLARES O CON FINES EDUCATIVOS. Ciclo lectivo 2009. Diferentes recorridos y actividades didácticas que involucran las colecciones, el encuentro con artesanos, la historia de la casa donde funciona y también las acciones de la gestión cultural. *Los turnos se solicitan por teléfono al 4803-2384 int. 213 o por e-mail a visitasguiadas_hernandez@buenosaires.gov.ar*

MUSEO DE ARTE ENRIQUE LARRETA Juramento 2291. 4783-2640.

📞 Sábado, 15.30 y 17 hs. VISITA GUIADA AL JARDÍN. Organizada para toda la familia, con material incluido. **El**

Noches de luna y misterio. En una noche de terror, misterio y fantasía, el Programa Pasión por Buenos Aires develará los enigmas de nuestra ciudad, mañana a las 21 hs. en el Jardín del Museo Larreta, Vuelta de Obli-gado 2155. No es una cita embrujada pero sí de embrujo, porque Buenos Aires atesora enorme cantidad de mitos y leyendas que sucedieron en las mismas calles donde sus pobladores y visitantes caminan a diario. Historias que integran el imaginario de la ciudad y se transmiten mediante tradición oral, de padres a hijos, de tíos a sobrinos, de abuelos a nietos. Trascienden de generación en generación formando su cultura popular. Rufina Cambaceres, muerta de amor y enterrada viva; Felicitas Guerrero de Alzaga, joven, hermosa y amada, víctima de una tragedia inesperada, o los grandes secretos que esconden las Barrancas de Belgrano, son algunas de las leyendas que narra el ciclo “Noches de luna y misterio”, compendio de relatos orales cuyo objetivo primordial es, además de entretener y difundir tradiciones populares, fortalecer el sentido de pertenencia y la identidad barrial. Las historias que el narrador transmite son mitos y leyendas que integran la tradición de la Ciudad y hacen a su identificación. **Los relatos están a cargo del Cuentacuentos Claudio Ledesma, y participan de la puesta en escena el cantante Hernán Dinelli y la actriz Laura D'Antonio; dirección: María Teresa Gioja. La actividad es gratuita con cupo limitado hasta 300 personas, y las entradas podrán retirarse ese mismo día en el Jardín a partir de las 19.30 hs.**

“Turismo Cultural II”. El próximo lunes, desde las 16, y en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura (Av. De Mayo 575, 2 piso), se presentará un nuevo libro editado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural. Se trata de “Turismo Cultural II” y es producto de las jornadas realizadas en septiembre de 2008, de las que participaron diferentes especialistas y académicos con el objetivo de reflexionar sobre la política y gestión en material de turismo cultural, así como sobre la formación y capacitación de especialistas vinculados a la temática. Aquella jornada fue inaugurada por el Ministro de Cultura de la Ciudad, Hernán Lombardi, que, además, participó como conferencista y escribió el prólogo del libro. “En las políticas públicas de turismo hay que entender que los que viajan a nuestra ciudad lo hacen porque tenemos una identidad diferente. Si todos comiéramos lo mismo, escucháramos la misma música, no existiría esa atracción que despierta lo diferente. Por lo tanto, en este tema se entrecruzan lo útil y lo necesario; y es necesario y ético preservar la identidad para futuras generaciones”, sostuvo Lombardi. Los artículos que contiene el libro están orientados a promover la colaboración entre el sector público y el sector privado a fin de impulsar actividades conjuntas; y a profundizar el debate a través de la exposición de investigaciones y trabajos relativos al campo de la cultura, el patrimonio y el turismo cultural y su papel en el contexto de las ciudades, localidades, rutas, itinerarios. Además para generar herramientas y productos pedagógicos a los alumnos/as de las cada vez más numerosas carreras dedicadas al turismo y la gestión cultural. Por último, a propiciar el debate entre las distintas áreas de gestión estatal y/o legislativas acerca de la temática. Entre los conferencistas que forman parte del libro, se encuentran, entre otros, la secretaria general de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural, Leticia Maronese; Liliana Fellner, María de las Nieves Arias Incollá; la subsecretaria de Cultura, Josefina Delgado y el doctor en Arqueología y director del programa Historia Bajo las Baldosas, Marcelo Weissel.



primer sábado de cada mes. Sábados y domingos, 16.15 hs. SÁBADOS Y DOMINGOS EN FAMILIA. Recorrido por la colección del museo y el jardín y al finalizar un Taller de arte. *Máximo 12 chicos. 4783-2640 (área educativa).*

TEATRO LARRETA

Mendoza 2250. 4786-0280.

Sábado, 17 hs. BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS. Domingo, 17 hs. BOLSILLITOS. Lugares donde guardar secretos. Grupo de teatro La galera encantada. Versiones y dirección general de Héctor Presas. \$18.

MUSEO DE LA CIUDAD Defensa 219. 4343-2123.

Lunes a domingos y feriados, 11 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER. Muestra de los juguetes de la

colección del Museo de la Ciudad. En Casa de los Querubines. \$1.

MUSEO PERLOTTI

Pujol 644. 4433-3396/ 4431-2825.

Domingo, 15.30 hs. PERLOTTI, EL ESCULTOR VIAJERO. Espectáculo teatral de Las Marionetas de Mirta. Espectáculo de marionetas, enfocado a niños de 3 a 9 años, que abordará la vida del artista y sus obras por medio de un viaje imaginario, donde se conocerán diversos lugares de Latinoamérica, encontrando fantásticos amigos que nos ofrecerán su cultura. Realización y Dirección Mirta Soto. \$1.

MUSEO SAAVEDRA

Crisólogo Larralde 6309.

4571-5655/4573-4672.

Sábado, 18 hs. EL REEMPLAZO-PRIMER MISION. En medio de una presen-

DESTACADO TEATRO COLÓN

I DUE FOSCARI-CIERRE DE LA TEMPORADA LÍRICA 2009. El domingo a las 17 horas subirá a escena la tragedia lírica en tres actos de Giuseppe Verdi, con libreto de Francesco María Piave, a partir del poema dramático The two Foscari de lord Byron. La batuta estará a cargo de Carlos Vieu (foto), y la dirección de escena, diseño de escenografía y vestuario serán de Louis Desire. El Coro Estable será preparado por Marcelo Ayub.

En la obra se plantea una trama opresiva y de gran dramatismo, que concluye con las muertes, en la Venecia del Quattrocento, del Dux de la Serenísima República, Francesco Foscari y de su hijo Giacopo. En esta ópera, el compositor presenta nuevas formas de expresión musical, principalmente, los temas recurrentes mediante los cuales cada personaje queda definido por una motivo musical que lo identifica en escena. Los papeles protagonistas serán asumidos por dos argentinos el barítono



Luis Gaeta como Francesco Foscari, mientras el tenor Gustavo Lopez Manzitti tendrá el rol de Jacopo Foscari, Lucrezia Contarini será encarnado por la soprano española Amparo Navarro; Jacopo Loredano quedará a cargo del bajo cubano residente en Chile Homero Perez Miranda; Barbargo lo interpretará Fernando Chalabe, Haydée Dabusti asumirá el papel de Pisana, Fante por Dui-lío Smiriglia y Mario de Salvo será Servo.

Serán tres funciones, el domingo y el martes y sábado próximo a las 20.30 horas, en el Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125. Las localidades ya están a la venta en www.tuentrada.com, en Línea Colón 5533-5599 o en la boletería del Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125, de lunes a domingo de 10 a 20. Los días de función la boletería permanecerá abierta hasta el comienzo de las mismas. Más información: 4816-3789 / 4814-3056 / www.teatrocolon.org.ar.

Junín 1930

Entre dos mundos. Mané Bernardo, fundadora junto a Sarah Bianchi del Museo Argentino del Títere y creadora del Teatro Independiente “Sin Cortina”, ha sido también una prolífica artista plástica. Por eso, el Museo Sívori presenta una retrospectiva que reúne pinturas (óleos, témperas, esmaltes acrílicos), dibujos, grabados, esculturas, teatros, escenarios y vestuarios para títeres, un teatrillo, y algunos libros de su autoría. La muestra abarca sus primeros lienzos, de la década del 30, hasta sus últimas obras, de 1991. Desde naturalezas muertas, paisajes, entre distintos temas de calidad formal y vanguardista, con influencia de Cezanne y el fauvismo, pasando por obras informalistas de la década del 60, para luego retomar a la figuración desde un lenguaje distinto. **En Av. Infanta Isabel 555 (frente al puente del Rosedal de Palermo). Martes a viernes de 12 a 20, y sábados, domingos y feriados de 10 a 20 hs. Entrada, \$1. Sábados y miércoles, gratis. Hasta el 13/12.**



Teatro en los barrios. En noviembre, la Dirección General de Promoción Cultural invita a disfrutar de los espectáculos teatrales que integran la programación de actividades gratuitas del Circuito de Espacios Culturales. La propuesta incluye tanto infantiles como obras pensadas para público adulto.

Hoy, 19 hs. TALLER DE TEATRO. Dictado por Ernesto Raso Caprari. Vacantes limitadas. C.C. del Sur.

Viernes, 21 hs. MUESTRA. Obras preparadas por los alumnos del taller de Teatro del Marcó del Pont. C.C. Marcó del Pont.

Sábado, 15 hs. IDA Y VUELTA EN PAYASO. Apto para todo público. Encuentro en un payaso viejo y una payasa joven en una estación de tren abandonada. Dir.: Jorge Costa. Con Julia Muzio y Esteban Parola. *A la gorra.* C.C. Adán Buenosayres. **16 hs. EL PANADERO Y EL DIABLO.** Infantil. Versión libre de la obra de Javier Villafañe por la Compañía de títeres AmaRula. C.C. Chacra de los Remedios. **17 hs. PRINCESAS Y HÉROES CONTAMINADOS.** Apto para todo público. Los personajes de los mejores cuentos se juntaron para unir a la familia y entender el problema de la contaminación ambiental. Dir.: Nicolás Castañeda. *A la gorra.* C.C. Adán Buenosayres. **Sábado, 19.30 hs. SANSORUCHO.** Adultos. Desorientado por su obediencia a los mandatos de la sociedad, negado al placer, tratando de acomodarse a las circunstancias, encuentra en el fracaso el sentido de la vida. Dir: Gustavo Masó. *A la gorra.* C.C. Adán Buenosayres. **20 hs. VISIBLE.** Sobre el uso cotidiano de la tecnología. Improvisaciones con actores y objetos como interfaces físicas. De Ana Laura Suárez Cassino. Con Geraldine Seff, Daniela Pafundi, Vanesa Boroda, Ana Laura Suárez Cassino, Jorge Crowe. E.C. Carlos Gardel. **21 hs. GALILEO GALILEI.** De Bertolt Brecha, realizada por el grupo de Teatro Callejero La Ruffia. C.C. Chacra de los Remedios. **21.30 hs. UN VINO... UN TANGO.** Propuesta teatral y tanguera de Guillermo Marcos. Homenaje a los barrios, adquirenos y berretines de la Reina del Plata. Con Gonzalo Lozada y Estefanía Barral. Bandonéon de Gabriel Merlino. C.C. Resurgimiento. **CAPRICHOS / IMPROVISACIONES.** Espectáculo de improvisación teatral. Dir.: Jorge Costa. *A la gorra.* C.C. Adán Buenosayres.

Domingo, 15 hs. EL REY DE LOS GORILAS. Apto para todo público. Divertido musical basado en la historia de Tarzán. Dirección Ariel Osiris y Alejandro Borgatello. *A la gorra.* C.C. Adán Buenosayres. **LA MÚSICA DE MIS SOMBREROS.** Espectáculo infantil lleno de canciones y magia. Dir.: Marisa Ameri. C.C. Marcó del Pont. **16 hs. LA ABEJA HARAGANA.** Infantil. Basada en un cuento de Horacio Quiroga. C.C. Chacra de los Remedios. **PETIT CIRCUS.** Un viaje por la historia del circo que conjuga técnicas teatrales (actuación, clown y mimo), con técnicas circenses (malabares, acrobacias y equilibrios). E.C. Julián Centeya. **UN MUNDIRITO EN MI VEREDA.** Una nueva vecina se muda al pasaje Tres de Copa. E.C. Carlos Gardel. **17 hs. VISITE ARGENTINA.** Apto para todo público. Técnicas de clown en un desopilante stand itinerante de la Secretaría de Turismo y Afines de la República de Argentina. Dir.: Walter Velásquez. *A la gorra.* C.C. Adán Buenosayres. **TESEO Y EL MINOTAURO.** Mediante el uso de títeres de tamaño humano, tres actores narradores acercan al público una versión del antiguo mito griego. Dir: Graciela Baduan. C.C. Resurgimiento. **17.30 hs. LAS AVES O EL PODER DE LA LENGUA.** Adultos, por el grupo Fuga del Telón. Dir.: Héctor Alvarellos. C.C. Chacra de los Remedios. **19.30 hs. SANTAS PERO NO TANTAS.** Adultos. Comedia musical dirigida por Omar Calicchio. *A la gorra.* C.C. Adán Buenosayres. **Consultar las direcciones de los Espacios Culturales en el recuadro ¿Cómo llego?, en la contratapa de esta edición**

tación de David Copperfield se anuncia que inesperadamente el avión en el que viajaba fue desviado por la lluvia y no podrá llegar. Ante el estupor general el presentador recuerda que acaba de ingresar a “Los Similares”, un grupo que resuelve todo tipo de problemas. Decide llamarlos para ver si pueden reemplazar al famoso mago... ¿Cómo lo lograrán? ¿Será con magia? Dirección y puesta en escena Fabián Uccello. **Domingo, 18 hs. UN REGALO MUUUUY ESPECIAL.** La historia de Papá Noel. Aprovechando que el director del museo no viene, la señorita Gutiérrez –verdadera fanática de los Reyes Magos– decide promocionarlos a través de una campaña de reivindicación justo cuando irrumpen en la escena tres misteriosos personajes quienes, enviados por el director, vienen a convencer a Gutiérrez sobre las virtudes de Papá Noel. Elenco Malena Faletti, Melina Saavedra, Norberto Benavidez y Esteban Lerman. \$15. *Docentes y jubilados gratis. Con una entrada los chicos entran gratis todas las obras.* **MUSEO SIVORI** Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628.

DESTACADO CASA DE LA CULTURA

Actividades con entrada libre y gratuita.

Domingo, 18 hs. CICLO DE TANGO-A TODO PUGLIESE. Orquesta Beba Pugliese y Agrupación Carla Pugliese. Osvaldo Pugliese pianista, director y compositor recibió sus primeras lecciones de solfeo de su padre. Pronto se inclinó por el piano tocando a los compositores clásicos europeos. Tocó con Elvino Vardaro y participó de las orquestas de Roberto Firpo, Pedro María y Miguel Caló. Su definitiva proyección hacia el tango que él pretendía se inició en agosto de 1939 al debutar con su propia orquesta en el café Nacional. Asimismo ha llevado su talento a lugares como Finlandia, Holanda, España, México, Francia, China y la Unión Soviética. Fue precursor en la exportación del tango a Japón. Ha compuesto más de un centenar de obras. La impor-

tancia de Pugliese para el tango argentino lo coloca en un lugar de privilegio. Entre los tangos que escribió e interpretó se encuentran La Yumba, Negracra, Malandraca, Recuerdo, La beba, Adiós Bardi, Recién, Barro, Una vez y El encopao. Beba Pugliese (foto Osvaldo y Beba), perteneciente a una familia de músicos, formó en 1986 su orquesta, la cual dirige desde el piano, convirtiéndose así en la única mujer directora de orquesta con arreglos propios. **Los sábados y domingos se entregan entradas desde dos horas antes de la función.** **Sábados, 16 y 17 y domingos de 11 a 16 (cada hora).** **VISITAS GUIADAS. AL PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Permiten apreciar obras de arte, escudos, banderas además de la historia de estos edificios que nos representan y constituyen parte del patrimonio arquitectónico de principios de siglo XIX. **Partiendo de Bolívar 1. Bilingües español-Inglés. Las instituciones educativas de todos los niveles y modalidades deben solicitar turno por teléfono al 4323-9489, martes y viernes de 14 a 18.**

UNA PROGRAMACIÓN DE LUIO

BUENOS AIRES JAZZ.09

FESTIVAL INTERNACIONAL DEL 3 AL 8 DE DICIEMBRE

Serán cinco días y noches de fiesta para disfrutar de los mejores exponentes nacionales e internacionales del género. El Buenos Aires Jazz, un festival de lujo que con razón convoca y concentra la atención de los amantes del género, reunirá a músicos internacionales que nunca visitaron la Argentina con artistas clásicos, de vanguardia y músicos locales. El jueves que viene, en la noche de Apertura se podrá disfrutar, de uno de los pianistas más prolíficos y completos de la escena del jazz a nivel mundial: Fred Hersch. El anfitrión será el Hemán Merlo Noneto. Hersch también realizará el viernes 4, en el Teatro 25 de mayo, un concierto en quinteto, invitando a Juan cruz de Urquiza y Ricardo Cavalli a sumarse al escenario y el sábado 5, un Solopiano en la Sala Casacuberta del Teatro General San Martín.

Profundizando en la variada y ecléctica propuesta de la pasada edición, el Buenos Aires Jazz, que dirige el notable pianista Adrián Iaies, presenta este año más de 150 músicos en concierto, desde los más reconocidos hasta los nuevos talentos, que ofrecerán lo mejor del jazz del mundo en todas sus variantes: lo tradicional y la vanguardia, jazz cantado y el instrumental, el color latinoamericano, el siempre particular jazz europeo y la energía característica del sonido neoyorkino.

El BAJ 09 desplegará su programación a través de las secciones estrenadas en la pasada edición, como los Conciertos Internacionales, Cruces entre artistas internacionales y locales, Comisiones para obras propias, conciertos al Aire Libre en la terraza del Centro Cultural Recoleta; Jazzología, en reconocimiento al prestigioso ciclo y al jazz tradicional, y Jazz y Cine, con proyección de películas y documentales. Y suma este año: Jazz Tango Club, en co-producción con el Festival de Tango, jazz en el Zoo, con programación variada en una mágica zona de la ciudad; Músicos x Músicos, encuentros para el diálogo que conducirá el músico Fernando Tarrés, y La Jam, que todas las noches se realizará en La Trastienda con Gillespi como anfitrión.

En el marco de la sección Conciertos Internacionales el festival ofrece una paleta de artistas que incluye varios de los mejores exponentes latinoamericanos (llegados de Ecuador, Chile, Uruguay y Brasil), jazz europeo (Francia y España) y, por supuesto, jazz norteamericano. Todos artistas que nunca han tocado en la ciudad.

Francia se hace presente por partida doble: por un lado, el Cierre del Festival, el martes 8, a las 21 en el



Teatro Coliseo, estará a cargo de la Orquesta Nacional de Jazz de Francia (ONJ), una de las agrupaciones con más tradición de toda Europa y con una bien ganada fama de orquesta audaz y vanguardista que ofrecerá un programa dedicado a Billie Holliday. Por otro, el domingo 6, en el Teatro 25 de Mayo, la mejor tradición manouche se hará oír en la guitarra de Angelo Debarre y el acordeón de Ludovic Beier, en un concierto en el cual el espíritu de Django Reinhardt estará presente. Mientras que el lunes 7, el más puro sonido neoyorkino resonará en la guitarra de Steve Cardenas y el saxo de Jorge Pardo y su trío con tracción a swing y flamenco.

Los chilenos de Contracuarteto, el quinteto ecuatoriano de Pies en la tierra, el trío uruguayo Mora/Etchenique/Ibarburu y el saxofonista brasileño Alex Corezzi traerán el nuevo sonido latinoamericano.

Entre los artistas locales participantes, el abanico de músicos convocados abre el juego tanto en lo estilís-

tico como en la variedad instrumental, e incluye tanto a los consagrados como a los nuevos. Se presentarán desde el emblemático pianista Jorge Navarro o el maestro de los tambores Pepi Taveira a grupos nuevos como Brote o el Arturo Puertas cuarteto, que cuentan con solo una edición discográfica. También fueron invitados artistas argentinos que residen y trabajan profusamente en el exterior, como Sofia Rei Kousovitis, Oscar Feldman o Javier Grotto.

Las entradas anticipadas se pueden adquirir a través de www.festivales.gob.ar o personalmente en Casa de la Cultura: Av. De Mayo 575, de lunes a sábados de 11 a 19 y en el Teatro 25 de Mayo. Los Conciertos Internacionales tienen entradas a un valor de entre \$10 y \$ 40. Las entradas para los Cruces son de \$ 15. Las Clínicas pagan tienen entradas de \$ 40. El resto de actividades y conciertos son gratuitos hasta agotar la capacidad de los espacios. Para mayor información: 0-800-333-7848 de lunes a viernes de 10 a 20. www.festivales.gob.ar

Las sedes

Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659; Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125; Teatro General San Martín / Sala Casacuberta, Av. Corrientes 1530; Teatro 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444; La Trastienda Club, Balcarce 460; Centro Cultural Recoleta, Junín 1930; Teatro Sarmiento, Av. Sarmiento, 2715 y los Clubes de Jazz Club Lounge, Reconquista 974 y Café Vinilo, Gorriti 3780 (entre Salguero y Buines).



Las clínicas

En el marco del BAJ se ofrecerán las siguientes clínicas y clases abiertas.
* Fred Hersch (foto) ofrecerá una masterclass abierta, con entrada libre y gratuita en el Teatro Presidente Alvear en el cual trabajará con tres pianistas jóvenes y una sección rítmica (contrabajo y batería) de apoyo.
* El guitarrista Ben Monder, el contrabajista Mat Penman y el baterista Nasheet Waits, todos ellos norteamericanos, ofrecerán clínicas en los dos clubes sedes del festival, con entrada paga.
* Finalmente, la cantante Roxana Amed ofrecerá un Workshops gratuito de 3 días para cantantes denominado La voz que recorre el jazz.

Junín 1930. 4803-1040.

📍 Jueves, 19.30 hs. ORQUESTA DE VIENTOS DEL CONSERVATORIO J. J. CASTRO. Bajo la dirección de María Marta Ferreira, presenta un programa con obras de F. Karl Graf Zu Erbach, Anibal Trollo, Astor Piazzolla, Pierre Veillonés, Randy Newman, Maurice Ravel, Jean Baptiste Lully y Waldir Acevedo. Microcine. **CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN** Sarmiento 1551. 4374-1251/9. **📍 Jueves, 20 hs. I DUE FOSCARI.** Clase de apreciación musical a cargo del Lic. Claudio Mamud, sobre la ópera dramática en tres actos de G. Verdi, previo a su presentación por el Teatro Colón. Incluirá ejemplos musicales y se analizará particularmente, el argumento, la ubicación histórica de la obra y su música. **COMPLEJO CULTURAL 25 DE MAYO** Av. Triunvirato 4444. 4324-7997. **Sábados, de 11 a 13 hs. LA TETRALOGÍA: EL ANILLO DEL NIBELUNGO.** De R. Wagner. Curso a cargo de Claudio Mamud. Análisis de sus fuentes, su libreto y su música. Con proyecciones en DVD. Se compararán varias interpretaciones y puestas en escena. No se requiere conocer las obras. *Finaliza 19 de diciembre. \$80 por mes. Informes 4314-8486.*

Reconstrucción, de Daniel Bruno Arvizu.

Se trata de fotos de altísima definición y muchas de gran tamaño, que dan cuenta de la relación estética y personal del autor con las ciudades, los cuerpos y los objetos. El italiano Arvizu descompone lo que ve y vuelve a construirlo, no sólo a través de sus ojos, sino a través del objetivo de la cámara. En el proceso los objetos fotografiados parecen volverse más concretos y asibles. Como escribe la curadora de la muestra, Barbara Dicorato, “es como si pudiéramos tocar cada pétalo, cada fragmento de piedra [...] como si pudiéramos escuchar el rumor de las noches de Buenos Aires...” Organizada por la Subsecretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires y LOGOvideo Milano, la exposición podrá verse en la Casa de la Cultura hasta el 13 de diciembre.



Daniel Bruno Arvizu nació en Roma en 1980. En el año 2000, abandonó los estudios de Medicina empezados en México en 1997, para dedicarse a la fotografía y se trasladó a Milán. En 2002, obtiene el Diploma en Fotografía del “Istituto Italiano di Fotografia”, Milán (tutor: Maurizio Cavalli) y en 2005, el Diploma en Fotografía cinematográfica del “Centro Sperimentale di Cinematografia” - Scuola Nazionale di Cinema”. A partir de 2002, forma parte del grupo LOGOvideo (ahora Asociación Cultural LOGOvideo A.C.), con el cual realiza fotos y video tanto en campo comercial como en investigación, en particular en Color Correction, Compositing y Fotografía Digital (material disponible en el sitio www.logovideo.com). **Hasta el 13 de diciembre. Espacio de Exposiciones de la Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575, 1er subsuelo.**

Jueves 3.

14 hs. MASTERCLASSE FRED HERSCH. Teatro Presidente Alvear. **17 hs. WORKSHOP.** A cargo de Roxana Amed junto a Nicolás Ospina en piano. Teatro 25 de Mayo. **20.30 hs. FRED HERSCH TRÍO.** Teatro Presidente Alvear. **22 hs. NOCHE DE BIENVENIDA.** Gillespi, Franov & amigos presentan “Dos pequeñas cosas”. Café Vinilo. **22.30 hs. ENSEMBLE DEL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA MANUEL DE FALLA.** Interpretando música de Juan Cruz de Urquiza y Juan Pablo Arredondo. Club Lounge.

Viernes 4.

17 hs. WORKSHOP. A cargo de Roxana Amed junto a Nicolás Ospina en piano. Teatro 25 de Mayo. **SONIC MIRROR.** Cine & Jazz. Microcine. C. C. Recoleta. **18 hs. CREOLE JAZZ BAND.** Terraza del C. C. Recoleta. **19 hs. JAZZOLOGÍA.** Terraza del C. C. Recoleta. **FATS FERNÁNDEZ Y PABLO RAPOSO. 20 hs. SOFÍA REI.** Terraza del C.C. Recoleta. **JUE' MANDINGAI!** Teatro Sarmiento. **20.30 hs. FERNANDO TARRÉS NONETO.** Tributo a Astor Piazzolla. Trastienda. **21 hs. HERSCH TRÍO + RICARDO CAVALLI Y JUAN CRUZ DE URQUIZA.** Anfitrión: Carlos Lastra Trío. Teatro 25 de Mayo. **JORGE NAVARRO TRÍO.** Terraza del C.C. Recoleta. **DELFINA OLIVER CUARTETO.** Teatro Sarmiento. **22 hs. DEMOGLI.** Teatro Sarmiento. **STEVE CARDENAS (EE.UU.) + ALUMNOS DEL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA MANUEL DE FALLA.** Café Vinilo. **22.30 hs. “CAYO” ITURRALDE Y RAMIRO OLACIREGUI** (Ecuador) + **RICHARD NANT Y ELOY MICHELINI** (Argentina). Club Lounge. **23.30 hs. JAM SESSION.** Con Gillespi & friends. La Trastienda.

¿Quién es Fred Hersch?

Al pianista y compositor Fred Hersch la revista Downbeat lo llamó “uno de los poquísimos músicos brillantes de su generación”, y ya se ha ganado un lugar entre los artistas de jazz más importantes del mundo. Desde fines de los años 70 en adelante, como sesionista junto a leyendas del jazz como Joe Henderson, Art Farmer y Stan Getz, Hersch se forjó una reputación de versátil maestro de piano de jazz, como también de compositor y conceptualista implacable e inquisitivo. Ya sea tocando solo, en duos, tríos o quintetos, ha explorado la tradición del jazz en todo su esplendor, a la vez que abre nuevas y desconocidas puertas. Sus numerosos logros incluyen haber ganado una beca del Guggenheim Memorial Fellowship en 2003 y tres nominaciones al Grammy, dos por Mejor Interpretación Instrumental de Jazz y una por Mejor Composición Instrumental. Ha colaborado en más de cien grabaciones, entre ellas más de veinte discos como director musical o solista. Hersch es considerado el más prolífico y elogiado pianista de jazz solista de su generación. En 2006, el sello Palmetto Records editó su disco solista Fred Hersch in Amsterdam: Live at the Birnhus; lo que lo llevó a ser el primer pianista en los 70 años de historia del legendario club de jazz de Nueva York, Village Vanguard, en tocar durante una semana como pianista solista, poco tiempo después de que el disco saliera a la venta. Además, dirige un trío, un quinteto y colabora con instrumentalistas y vocalistas de jazz y música clásica del mundo. En su último proyecto lo acompaña una formación de piano, trompeta, voz y percusión: The Fred Hersch Pocket Orchestra: Live at Jazz Standard salió a la venta en abril de 2009 bajo el sello Sunnyside Records. Educador comprometido, enseñó en The New School y en la Manhattan School of Music; en la actualidad es profesor visitante de la Universidad de Western Michigan y forma parte del grupo de profesores de Estudios de Jazz del New England Conservatory.

Actividades gratuitas en las bibliotecas de la Ciudad. La Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura del Ministerio de Cultura porteño, invita a los vecinos.

Hoy Jueves, a las 19.30 hs. PRESENTACIÓN DE LIBROS. Objeto Poemas de Amor, de Paola Ferrari, y Poemas des-hechos y/o reciclados, de Norberto José Martínez (Editorial Tocadoesata). Performance poético-visual a cargo de los autores. Presentan Laura Mazzini y Germán Weissi. En la Casa de la Lectura. Lavalleja 924. **CICLO DE MÚSICA PARA LECTORES-CONCIERTOS DE GUILLERMO.** Ariel Eljovich y el Cuarteto Nuntempe, integrado por Pablo Bolthausser, Lucas Torres, Agustín Nazzetta y Andrés Vacarelli. Interpretarán obras de Angelo Gilardino, Eduardo Martín y Juan Pablo Simonioelli, entre otros. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261.

Mañana viernes, a las 21 hs. GRAN FIESTA DE CIERRE DEL AÑO. Charla, bebidas y baile para todos aquellos que pasaron durante el año por la Casa de la Lectura: público, panelistas, presentadores, músicos, pintores, escritores, actores, organizadores. Tangos por Walter Romero. En la Casa de la Lectura. Lavalleja 924.

El sábado, a las 20 hs. LA LECCIÓN. Obra de teatro de Eugène Ionesco (1950), autor teatral rumano, máximo exponente del teatro del absurdo. En ella, un profesor lunático asesina a sus alumnos. Aborda el tema del miedo a la muerte, que formará parte inseparable de los últimos trabajos del escritor. En la Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319.

El martes, a las 14 hs. CICLO DE CINE. Proyección de un filme y debate-charla posterior. En la Biblioteca José Mármol. Juramento 2937. **LEER ES UN PLACER. Los viernes, de 13 a 13.30 hs.** Por Radio Ciudad AM 1110, un programa dedicado exclusivamente a libros, autores y lecturas; conducido por Nattu Poblet con la participación de Carlos Clérico. **También en internet: www.radiodelacludad.gov.ar. Los oyentes pueden comunicarse y enviar comentarios y sugerencias a leeresunplacer2009@hotmail.com**

Danza, por los barrios.

Finalizan los ciclos de danza contemporánea, jazz, afro y folklórica, que la Dirección General de Promoción Cultural incluyó en las nuevas propuestas gratuitas del Circuito de Espacios Culturales. La programación es la siguiente: **Hoy, 20 hs. MUESTRAS.** Ballet Institucional de la Escuela de Danza Aída Victoria Mastrazzi. C. C. Carlos Gardel. **Hoy, 20.30 hs. ESPECTÁCULO COREOGRÁFICO.** Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín. Dirección: Norma Binaghi. E. C. Julián Centeya. **Hoy, 21 hs. JESUCRISTO SUPERSTAR.** Espectáculo de Rock, música en vivo con 40 artistas en escena. C. C. Julián Centeya. **Mañana, 21 hs. ANDARES: RAÍCES-ALMA-CREACIÓN.** La compañía de Danza Moderna “MAPU” estrena su segunda creación, un espectáculo que va desde la raíz latinoamericana y española, hasta la expresión universal del sentimiento. Dirección ganista: Evet Gaiani. E.C. Carlos Gardel. **Sábado, 19 hs. CICLO VERDEBANDZA.** Breves coreografías de Danza Contemporánea. **OJO VOLADOR.** Dirección Renata Luzzopone. **DESHABITADOS.** Idea y dirección Silvia Brunelli. C. C. Chacra de los Remedios. **Consultar las direcciones de los Espacios Culturales en el recuadro ¿Cómo llego?, en la contratapa de esta edición**



clarinete en sib por Pablo García (violoncello); de Adriana Citro, Variaciones (2003) por Inés Sabatini (piano); de Gastón Vereia, Intermitencias (2009) por Martín Devoto, violoncello; de Sandra Elizabeth González, Contrastes (2009), estreno mundial, por Daniel Izzi, (piano). **Domingo, 19 hs. DON PASQUALE.** Versión semiescenificada al piano de la ópera bufa de Gaetano Donizetti. En los roles centrales, Don Pasquale/ Miguel Ángel Machinandiana; Dr. Malatesta/ Esteban Miotto; Norina/ Ivana Zacarías y Ernesto/ Pablo Gaeta (tenor invitado). Dirección general y al piano la maestra Julia Inés Manzutti. \$1.

TEATRO LASALLE Presidente Perón 2261. **📍 Jueves, 20.30 hs. ORQUESTA ACADÉMICA DE BUENOS AIRES.** Interpretará obras de Sibelius y Mendelssohn, dirigida por Carlos Calleja. **MUSEO-CASA CARLOS GARDEL** Jean Jaures 735. 4964-2015/2071. **📍 Lunes, 18.30 hs. MIS TARDES CON GARDIEL-CICLO DE CONCIERTOS.** Esteban Riera, ganó en 2002 el Certamen Hugo del Carril como Solista Vocal Masculino; en 2004 el premio Revelación en el Festival de Folklore de Cosquín. El mismo año grabó su primer disco *Soy cantor*, acompañado por el sexteto Vale Tango. Compartió escenarios con Carlos García, Osvaldo Piro, Raúl Garelló, Néstor Marconi, Atilio Stampone y Osvaldo Berlinghieri e integró la compañía del bailarín Julio Bocca en varias giras. Durante 2008 participó del espectáculo *Vibraciones del alma* en el teatro El Cubo y en gira por México, y en 2009 en el teatro Bro-

Popular

FERIA DE MATADEROS

Av. Lisandro de la Torre y Av. De Los Corrales.

📍 Domingo, de 8 a 10 hs. LA FERIA DE MATADEROS. Programa radial de la

feria. Por la 98.7, FM La folclórica. **De 11 a 20 hs. LA FERIA A META CHAMAMÉ.** Artistas invitados Ariel Acuña; Lucas Segovia; Facundo Giménez y La rosca; Ballet Hernán presentando Malatelo brujo... un ritual de pasiones; Festival folclórico con Grupo Quebracho; El cuervo y Los brujos; Pura vida; La Chufnafa; Dúo La propuesta; Escuela de danzas folclóricas Bucaré y Taller de danza de la Feria.

TODOS LOS SECRETOS

De y Dirección: Ramiro Lelkunic y Ulises Romero

Sábados, 21 hs. ESPACIO URBANO Acedevo 460 - 4854-2257



ESTAS OBRAS CUENTAN CON EL APOYO DE PROTEATRO

URDINARRAIN

De y Dirección: Hernan Moran

Sábados, 21 hs. LA CARBONERA Balcarce 998 - 4362-2651

LA PUTA RESPETUOSA

De Jean Paul Sartre Dirección: Magdalena Malarriga

Domingos, 21 hs. LA TERTULIA Gallo 826 - 6327-0303

Buzón de esquina

Mojón de ochava, depósito de sueños... Podrían ser los versos primeros de alguna nostalgia de Héctor Gagliardi o una exaltación de Carlos de la Púa, sin embargo son metáforas que definen un objeto caro a la ciudad. La primera refiere a la esquina, emblemático sitio donde suceden más historias que las conocidas y menos que las deseadas, algo así como los puntos neurálgicos del torrente linfático porteño. El otro nos pone frente a la esencia del buzón, amigo pelirrojo y sonriente, boca siempre abierta para recibir una ilusión, un pedido de auxilio, una esperanza; siempre cerrada para no dejar escapar una infidencia, una confesión, una intimidad. Casi un hermano capaz de compartir nuestro problema, pero incapaz de fatigarnos con alguno suyo. ¡De fierro!

Pero además había que darle letra, alimentarlo a lápiz y papel, nada menos; y eso reclama ideas, deseos, esperanzas. No hay carta ni texto, cualquiera sea, sin esa gravedad previa de la mente dando forma a lo que uno quiere decir: sueños, ambiciones, exhortos, promesas. Da hasta para pensar que aquellas cosas que hicieron de Buenos Aires Buenos Aires, hubieran sido pensadas para enaltecer al hombre, recordarle que lo simple y profundo se construye desde el deseo, con esfuerzo y convicción, algo que parece haberse esfumado del escenario porteño, como el mítico buzón.

-Y qué, ¿ahora la gente no se comunica?- rezonga la multitud enardecida.

Cómo explicar que la comunicación no sólo es forma sino también contenido, que de nada vale el buen envoltorio sin algún relleno acorde, ni un buen tono sin color base. Porque estar alfabetizado no es saber leer solamente, eso es la cáscara; estar alfabetizado es saber qué leer. Sutiles diferencias. Tampoco la pobreza depende de una cifra acomodada oportunamente, ni la información difundida aspira más a nutrir la esencia humana que a construir unidades de consumo, cada vez menos consumidoras, cada más consumidas.

Aquella comunicación postal que el buzón atesoraba fielmente hoy devino multimediática. El viejo vecino de la esquina ya no es rojo, silente, ni de fierro; menos todavía amigo. Se volvió plano, parlante, califica en rating, pulgadas y ringtones, y ya no escucha; ahora habla. No vacía el alma de angustia, la atosiga. Cómo será que nadie en este Buenos Aires del olvido se pregunta sobre el sentido de los mensajes que van y vienen, llenando el alma de perplejidad. Por ejemplo: ¿cuál es el verdadero significado de que un cartonero argentino haya obtenido el premio internacional al mejor emprendedor? ¿Querrán decir que el secreto para triunfar consiste en ese noble oficio? ¿Será por eso que crece cada vez más? ¿Querrán decir que los cartoneros son tan necios que no ven el triunfo entre sus manos, y sólo uno lo alcanza mientras miles pierden, como en la lotería? ¿Será que nadie advierte las trampas que

adway. También en 2008 editó su segundo disco *Tal vez será su voz* acompañado por el trío dirigido por Oscar De Elía. Participarán también Mirta Alvarez y el Trío Quiero 24. **Jueves y viernes, 18 hs. CLASES DE TANGO.** Docente Luis Bocchia. Acompaña al piano el maestro Roberto Oses. **Sábados, 16 a 18 hs. CURSO DE LUNFARDO.** Profesora Laura Pozzis. El curso permitirá a los jóvenes, que hoy se interesan por el tango, comprender sus letras y el momento histórico de las mismas. **Miércoles, 18 hs. CLÍNICA DE CANTO.** Profesor Tito Alonso. Lo secunda en guitarra el maestro Pedro Muñiz.

MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO
Suipacha 1422. 4327-0228.

Viernes, 19 hs. CLAUDIO GUIRAGOS-SIAN CUARTETO-TANGOS DE ALTA GAMA. Concierto con versiones premium de tangos tradicionales y nuevos, incorporando detalles refinados de jazz, blues y otros estilos. Claudio Guiragossian (piano, arreglos y dirección), Hiroo Matsuda (bandoneón), Gustavo Eiriz (violín) y Carolina Tierhs (contrabajo). \$1.

CINE

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

SALA LEOPOLDO LUGONES. TEATRO SAN MARTÍN.

Corrientes 1530. 0-800-333-5254

FORUM DOCBSAS / LATIN SIDE OF THE DOC. Jueves, 19.30 hs. LA VIDA LOCA. España/México/Francia, 2008. Dir.: Christian Poveda. **RETROSPECTIVA SILVIO SOLDINI. Viernes, 14.30, 18 y 21 hs. SONRISAS Y LÁGRIMAS.**

Italia/Suiza, 2007. Dir.: Silvio Soldini. Con: Margherita Buy, Antonio Albanese y Giuseppe Battiston. **Sábado, 14.30, 18 y 21 hs. ÁGATA Y LA TEMPESTAD.** Italia/Suiza/Francia, 2004. Dir.: Silvio Soldini. Con: Licia Maglietta, Giuseppe Battiston y Emilio Solfrizzi. **Domingo, 14.30, 18 y 21 hs. QUEMÁNDOSE EN EL VIENTO.** Italia/Suiza, 2002. Dir.: Silvio Soldini. Con: Ivan Franeck, Barbara Lukesová, Ctírad Götz. **Lunes, 14.30, 18 y 21 hs. PAN Y TULIPANES.** Italia/Suiza, 2000. Dir.: Silvio Soldini. Con: Licia Maglietta, Bruno Ganz y Giuseppe Battiston. **Martes, 14.30, 18 y 21 hs. LAS ACRÓBATAS.** Italia/Suiza, 1997. Dir.: Silvio Soldini. Con: Licia Maglietta, Valeria Molino y Angela Marraffa. **Miércoles, 14.30, 18 y 21 hs. UN ALMA DIVIDIDA EN DOS.** Italia/Suiza, 1993. Dir.: Silvio Soldini. Con: Fabrizio Bentivoglio, Maria Bakò y Jessica Forde. **\$8 Estudiantes y jubilados \$5. Los interesados deberán tramitar su credencial de descuento en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.**

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN

Av. Corrientes 1530.

Domingo a miércoles, 20 hs. KRAPP, LA ÚLTIMA CINTA MAGNÉTICA. De Beckett. Dirigida y traducida por Juan Carlos Gené. Interpretada por Walter Santa. La música



FINALIZARON LAS RESTAURACIONES EN LA FACHADA DE LOS ALTOS DE ELORRIAGA

Dos mansiones QUE GUARDAN historias

Dos propiedades del Siglo XIX, piezas claves del pasado, están siendo restauradas: los Altos de Elorriaga y la propiedad de María Josefa Ezcurra, ambas pertenecientes al Museo de la Ciudad. La fachada de la de Elorriaga ya fue finalizada, ahora se está trabajando en su interior. Cuando esté terminada por completo, será la nueva sede del Museo de la Ciudad.



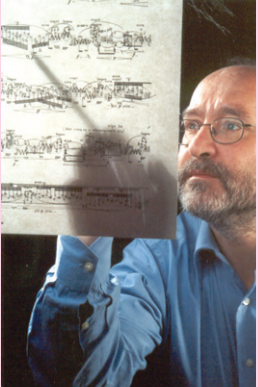
es de Luis María Serra, la iluminación de Miguel Morales y la escenografía y el vestuario de Carlos di Pasquo. **Platea \$40.- Miércoles, día popular \$25.**Sala Cunill Cabanellas. **Domingo a miércoles, 20 hs. MEDEA.** De Eurípides, versión de Cristina Banegas y Lucila Pagliai. Dir.: Pompeyo Audivert. Con: Cristina Banegas, Daniel Fanego, Tina Serrano, Héctor Bidonde, Analía Couceyro, Pochi Duchasse, Coni Marino, Sandro Nunziata, Omar Fantini,

Armenia Martínez, Susana Brussa, Martín Kahan, Verónica Santángelo y los niños Luciano Ruiz y Valentino Alonso. La asistencia artística es de Paula Baró. Asistencia de movimiento escénico: Rhea Volij. Apuntadora es Tanya Barbieri. Música original y dirección vocal: Carmen Baliero, la iluminación es de Leandro Rodríguez. Vestuario: Mini Zuccheri. Escenografía: Juan José Cambre. **Platea: \$35. Miércoles, día popular: \$20.** Sala Casacuberta.

DESTACADO COMPLEJO TEATRAL BUENOS AIRES

CONCIERTOS DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA. Finaliza hoy exitosamente la 13ª edición del ciclo dirigido y programado por Martín Bauer, con la participación de prestigiosos artistas internacionales y destacados intérpretes locales. Santiago Santero como asesor de programación. El concierto de cierre es:

Jueves, 21 hs. CONCIERTO XV-LOHENGRIN. La ópera de Sciarrino (foto 1) sobre textos de Jules Laforgue, interpretada por la soprano Lía Ferenese con dirección musical del austríaco Hans-Peter Acheberger. Participa el Cuarteto de cuerdas Prometeo (Italia) y músicos argentinos: Juliana Moreno y Patricia García (flauta), Paula Zavadvivker (oboe), Martín Moore y Federico Landaburu (clarinete), Diego Armengol y Gabriel La Rocca (fagot), Álvaro Suárez Vázquez (como), Agustina Guidolin (trompeta), Pablo Fenoglio (trombón), Facundo Ordóñez (contrabajo), Bruno Lo



Bianco y Arauco Yepes (percusión). En el coro, Emanuel Esteban (tenor), Leandro Sosa (barítono) y Pol González (bajo). Salvatore Sciarrino ha denominado a su sugestiva obra Acción invisible para cantante solista. Compuesta en 1983, con esta obra Sciarrino demostró cómo extender a un extremo sorprendente los límites del género lírico sin por eso apartarse de la tradición operística italiana. La versión de Lohengrin de Sciarrino no guarda relación estética ni conceptual con la ópera homónima de Wagner. Se trata de una versión libre de la reinvención de la leyenda en clave simbolista que desarrolló Jules Laforgue en sus célebres historias morales. **\$30. Sala Casacuberta del Teatro San Martín. Descuentos del 50% sobre el precio de las localidades para estudiantes de música que acrediten su condición de tales**

Mañana viernes y el sábado, a las 19 hs. MÚSICA EN EL HALL-JUAN FALÚ (foto 2). El notable guitarrista argentino se presentará en el Hall Carlos Morel del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530, con entrada libre y gratuita. Interpretará temas propios y clásicos del folclore argentino. Guitarrista, compositor y docente, Falú es una de las referencias fundamentales de la música argentina. Obtuvo las más importantes distinciones locales. Sus obras para guitarra recrean las raíces musicales argentinas, siendo además autor de canciones que son interpretadas por destacados artistas del folclore argentino.

Como intérprete, Juan Falú revela un profundo conocimiento de las músicas de su tierra, proyectándolas con un vuelo creativo y una capacidad de improvisación tal, que llegó a ser definido como un compositor en tiempo real por el gran guitarrista Eduardo Fernández. Ha ofrecido conciertos en prestigiosas salas en más de veinte países de América, Europa, Asia y África. Parte de su obra musical se editó en Argentina, Francia, Bélgica y Costa Rica. Dirige el festival Guitarras del Mundo, considerado el mayor encuentro internacional de la guitarra y es docente en el Conservatorio Manuel de Falla de Buenos Aires, donde colaboró en la creación de la primera Carrera Superior de Folklore y Tango de esta ciudad.





CARO CINE

La segunda edición de “Mi - Cine”, que se lleva a cabo hasta el jueves próximo, en el Centro Cultural Recoleta, el Malba y la Sala Leopoldo Lugones, acerca a Buenos Aires una nueva cinematografía que atrae la atención de espectadores, críticos y medios de todo el mundo y es casi desconocida en la Argentina.

Ayer comenzó en Buenos Aires, la 2º Muestra Mi-Cine, organizada por la Associazione Culturale Creac-tive-RES (Buenos Aires-Milán), una ONG italo-argen-tina dedicada a la producción y organización de eventos culturales entre Argentina e Italia, y que cuenta con el apoyo del Instituto Italiano de Cultura de la Embajada de Italia y el Ministerio de Cul-tura del Gobierno de la Ciu-dad de Buenos Aires.

Este evento internacional de promoción de la cinema-tografía italiana de Milán y Lombardía que se extenderá hasta el próximo jueves, vivió su primera edición el año pasado. Sus objetivos son ampliar la difusión de esta cinematografía, la creación de un espacio de reflexión sobre ella y promover el intercambio entre cineastas milaneses y argentinos para colaboraciones a futuro, por ejemplo en la distribución y co-producción de cine.

El cine milanés y lombardo esta recibiendo nueva y mayor atención de parte del público, la crítica y los medios. Se trata de una realidad innovadora y en ascenso, original, en búsqueda de su propia definición y estética, con autores extremadamente valiosos y ex-celentes resultados ya apreciados dentro de las fronteras de Italia pero menos conocidos a nivel internacional.

La distancia de Roma, capital del cine nacional ita-liano, ha determinado la creación de un estilo distinto en todos los niveles (contenido, forma, producción), un estilo digno de nota pero no uniforme, en el cual esta-llan personalidades y cualidades muy diferentes entre sí.

¿Por qué el cine de Milán?, le consultó Cultura BA a Elisabetta Riva, Directora General de Mi Cine: “El cine de Milán es representativo de una Italia nueva y diná-mica que busca su propia identidad cultural y estable-cer nuevos parámetros estéticos que la definan. Milán, con su elegancia y decadencia, esquizofrénicamente oscilante entre el glamour y la simpleza, entre pasarelas y suburbios olvidados, entre el ser y el parecer; repre-senta las contradicciones y la autenticidad de una Italia



-y de una Europa- contempo-ránea, en crisis, urbana, cos-mopolita y nostálgica a la vez. Los autores del nuevo cine milanés no temen mostrar las caras más ocultas y vulnera-bles de su ciudad, su gente y su país. Los productores, distri-buidores y organizadores arriesgan constantemente y luchan para que el cine inde-pendiente resista y se desarro-lle. Los maestros consagrados no se cansan de buscar nue-vos lenguajes, estilos e histo-rias”, explicó. Indicó además que el nuevo cine milanés es imperfecto. Es un cine indivi-dual, subjetivo, “sucio” y atento. “Por eso me sedujo”, expresó.

Una novedad de esta edi-ción, con respecto a la anterior, es que hay más films (entre lar-gometrajes de ficción, docu-mentales y cortos); más sedes (el Malba, el microcine del

Centro Cultural Ricardo Rojas y la Sala Leopoldo Lugo-nes del Teatro San Martín y proyecciones gratuitas) y la retrospectiva del maestro del cine milanés Silvio Soldini, quien estará presente en Buenos Aires.

Además, MI-CINE 2009 incluye una selección de cine napolitano, “a modo de invitación, para iniciar la cola-boración con otras ciudades italianas, cada una con su propia idiosincrasia, estilo, pulsiones y necesidades” adelantó Riva.

MI-CINE tiene el objetivo de construir un puente entre Milán y Buenos Aires, y así lograr un intercambio continuo de obras, proyectos, artistas, ideas y contactos. Hacia una integración de medios, culturas y espacios. Y en ese sentido, una novedad es que se está proyec-tando a crear un evento análogo en Milán, con el cine de Buenos Aires.

AGENDA

Hoy, mañana y sábado: 18 y 20 hs. Museo Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415. 27/11 al 2/12, 14 a 22 hs. Microcine Centro Cul-tural Recoleta, Junín 1930. 27/11 al 2/12, 14 a 20 hs. Proyec-ciones y Retrospectiva Silvio Soldini. Presencia del director: vie-nes 27/11, 21 hs. Sala Lugones, Av. Corrientes 1530. Informa-ción completa en www.mi-cine.it

rah Turza, Claudia Rocha, Guillermo For-chino y Edgardo Martín. El entrenamiento en alemán es de Luz Algranti, el entrena-miento gastronómico de Héctor Alberganti, el diseño acrobático y la asistencia artística son de Hernán Peña, la coreógrafa aso-ciada es Gabriela Barberio, la coreografía

es de Carlos Casella, la música y el diseño de sonido son de Martín Bianchedi, la ilumi-nación es de Gonzalo Córdova, y la esceno-grafía y el vestuario son de Graciela Galán. *Platea: \$40. Jueves, día popular: \$25. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR* Av. Corrientes 1659.

Jueves a sábados, 21.30 hs. Domingo, 20.30 hs. TRAMATANGO. Creación y Dir.: Milena Plebs. Asesoramiento artístico: Alejandro Cervera. Los intérpretes son: Milena Plebs, Roberto Reis, Lautaro Can-cela, Lucila Segura, Ezequiel Farfaro, Angie González, John Galindo, Yamila

Música sin límites. Organiza la Dirección General de Música del Ministerio de Cultura de la Ciudad. **Actividades en su mayoría con entrada libre y gratuita.** **Hoy jueves, a las 21 hs. ESTUDIO URBANO RADIO.** Conducción Leandro Mar-ques y Nicolás Pfeifer. Banda invitada Semifinal. En vivo por FM Flores 90.7. **Mañana viernes, a las 18 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD.** Directores Lito Valle y José Luis Cladera. Florida y Santa Fe. *Al aire libre.* **A las 20 hs. 40º ANIVERSARIO DE BALADA PARA UN LOCO-ORQUESTA DEL TANGO DE LA CIUDAD.** La Dirección Gene-ral de Música celebra el aniversario del estreno de aquel hito. Por su ruptura radical con los cánones tangueros, durante su estreno en el Primer Festival Buenos Aires de la Canción, el tema fue abucheado por buena parte del público. Ahora, se trata de ajus-tar cuentas con la historia. En este especial evento participarán Horacio Ferrer (com-positor de la letra), Amelita Baltar (intérprete del tema original) y el violinista Pablo Agri (hijo del desaparecido Antonio Agri, que integrara la orquesta de Piazzolla), todos acom-pañados por la Orquesta del Tango de Buenos Aires, junto al cantante Marcelo Tomassi y la pareja de baile integrada por Paola Parrondo y Víctor Nieva. Presentaciones a cargo de Oscar del Priore. El programa se divide en 4 partes. En la primera la Orquesta inter-pretará las Cuatro Estaciones de Astor Piazzolla, dirigida por Juan Carlos Cuacci, con Raúl Garelo como bandoneón solista. En la segunda parte la Orquesta tocará, entre otros tangos, El gordo triste, Milonga del trovador, Chiquilin de bachín y Viva el tango, con el cantor Marcelo Tomassi y la participación especial de Horacio Ferrer, que ade-más interpretará Mi viejo Astor. El tercer bloque será instrumental, primero bajo la direc-ción de Néstor Marconi con la participación de Pablo Agri (violín) y Raúl Garelo (ban-doneón) como solistas, y luego con la dirección de Garelo y Néstor Marconi como ban-doneón solista. En la última parte, con dirección de Marconi, Amelita Baltar interpretará, como cierre, Balada para un loco, (foto). Anfiteatro Eva Perón del Parque Del Centenario. Leopoldo Marechal y Pasaje Lillio.



El sábado, a las 21 hs. MÚSICA SIN LÍMITES CON TODO! Rock. Tabacu-lera, La Perla Irregular y La Cosa Rock. Anfiteatro Eva Perón del Par-que Del Centenario.

El domingo, a las 16.30 hs. EU!

FÁBRICA DE MÚSICA. Delfa, Puente Bordalesa, Circulando y Orquesta Cínica. Anfi-teatro Eva Perón del Parque Del Centenario. **A las 21 hs. PROGRAMA MÚSICA SIN LÍMITES-JOSÉ LUIS JURI.** José Luis Juri nació en Buenos Aires, iniciando sus estu-dios musicales a la edad de cuatro años con Irene Saralegui, que prosiguió más tar-de con J.C. Arabian, E. Berner y J. F. Giacobbe. Inició muy pronto la actividad concertís-tica, destacándose en concursos juveniles, transmisiones radiales y conciertos. En 1985 viajó a Europa fijando su residencia en Milán. Participó en los concursos de la Accademia Chigiana di Siena con Buchbinder y P. Badura-Skoda. Finalmente, cursó estudios en Suiza con quien fuera la alumna dilecta de Claudio Arrau, Edith Fischer, durante cuatro años. Continúa con su exitosa carrera nacional e intenacional. Con-ducción Martha Versace y José Luis Mollo. Entrevista al reconocido pianista y con-certista. En vivo por AM 1110, Radio Ciudad.

Jazzología, en la semana del 25º aniversario. Continuando con los fes-tejos de este tradicional y exitoso ciclo que reúne desde hace un cuarto de siglo todos los estilos del jazz, y en la Semana Aniversario, se podrá disfrutar de dos grandes encuentros. **Serán como ya es clásico, en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, Sala Enrique Muñío, a las 20.30 horas, con entrada libre y gratuita. Las entradas se retiran dos horas antes de cada función.**



Hoy jueves. ARTISTRY BIG BAND (foto). Dieciseis jóvenes músicos interpretando arreglos de Fletcher Henderson, Stan Kenton y otros grandes del jazz. **Mañana viernes. NESTOR ASTARITA.** El popular baterista invita a importantes artistas que lo han acompañado a lo largo de su dilatada carrera (se inició en 1956), en un diversificado repertorio, festejando sus 50 años junto al jazz. Idea, coordinación y comentarios Carlos Inzillo.

Garnero Andino, Lisandro Eberle, Mila-gros Rolandelli, Héctor Fernández, Eliana De Bartolis, Ollantay Rojas, Teli Ortiz, Sil-via y Alfredo Alonso. Selección musical: Milena Plebs. Música, diseño sonoro, edi-ción y arreglos: Jorge Grela. Vestuario: Mini Zuccheri. Iluminación: Alejandro

Cervera. Diseño ornamental de esceno-grafía: Jorge Muscia. *Platea: \$40. Platea alta: \$30. Tertulia: \$15. Jueves, día popular: platea y platea alta: \$25, tertu-lia: \$10.* Este espectáculo es una co-pro-ducción de MilenaTango y el Complejo Teatral de Buenos Aires.



La Liga Argentina de Usuarios de Artefactos Electrónicos (LAUAE) se dirige a la opinión pública a los fines de expresar lo siguiente:

Los usuarios de engendros electrónicos estamos recalcadamente podridos de que nos quieran vender artefactos que hacen cosas que a nosotros no nos interesan. Por ejemplo que una cámara digital traiga, además de la función “Sacar Fotos”, otras 1.378 funciones entre ellas, “Fotos en Días Lluviosos Aden-tro de un Camión con los Vidrios Empa-ñados” o “Fotos de Pinguinos en el Momento de Empollar un Huevo” a nos-otros no nos agrega mucho.

El 90 % de los compradores lo único que queremos y pretendemos es sacar fotos, nada más, así de simple. Con flash o sin flash, con o sin zoom, no más que eso. Y siempre en automático. Pero claro, el ven-dedor nos dice que esa cámara, la ZPXT77, sirve para sacar fotos subacuáticas a más de 60 mts de profundidad o en caso de viajar a la estación espacial, es apta para sacar fotos con gravedad cero. Lo cual debe ser bárbaro si uno fuera buzo profesional o si para ir de casa al trabajo soliéramos pasar cerca de la estación espacial.

Además el vendedor con cara de estar ofre-ciéndole el Santo Grial -el original- en 12 cuo-tas sin interés, nos informa que las fotos que saquemos con esa super cámara ZPXT77 podrán ser editadas mediante el sistema PSI “Photo Shop Instantáneo” y así podremos cambiarles el color, el encuadre, la textura y el tamaño, en la misma cámara.

Ahora bien, supongamos que nos pueda interesar sacarle una foto a nuestro hijo ado-lescente y pretendemos que éste aparezca con la cara de ser humano medianamente inteligente. Entonces pensamos: “**Lo saco tal cual se lo ve -una especie de sub nor-mal recién salido de la cama- y luego lo modifico usando la función PSI “Photo shop instantáneo”.** Pero claro, para usar el PSI tenemos que leer el manual.

Y cualquier persona sabe que si hay algo más difícil que practicar sky acuático en el bidet, es leer, y entender, un manual de un aparato electrónico fabricado en Japón... o en China... o en la Cochinchina...

Es imposible, porque en el manual solemos

encontrarnos con frases tales como: “**Para uso el PSI debe partirse de la función “Lente afuera” y suceder, previamente, el control auto en el modo no-auto”** La pre-gunta es: ¿Quién como entiende esto?, ¿quién es el trastornado que escribe estas cosas?

Entonces, renunciamos y seguimos sacando nuestras fotos cotidianas, la nona soplando las velitas, la patrona bailando el carnaval carioca, fotos que pueden salir movidas o quemadas o simplemente horri-bles, con una cámara que evita todas esas cosas... pero que no sabemos cómo usarla, porque no podemos descifrar un manual redactado por algún oriental que “**no habla castellana”.**

Como no podemos frenar el avance de la tecnología al servicio del bolsillo del fabri-cante, lo que pedimos es que en el estuche diga: “**Esta moderna cámara ZPXT77, ade-más de sacar fotos, saca úlceras”.**

Fue un comunicado de La Liga Argentina de Usuarios de Artefactos Electrónicos (LAUAE)



Bares Notables. Programación semanal de los espectáculos en los bares de la Ciudad, que por su historia, cultura y tradición integran el Patrimonio Cultural Porteño. **Entrada libre, sujeta a la capacidad de cada local. No se cobra derecho a show.**
Viernes, 19 hs. JUAN BONAUDI Y LA TRIPLE 6. Música Rioplatense. Juan Bonaudi. Autor, compositor, intérprete y percusionista uruguayo, radicado en Buenos Aires. Participó en diferentes formaciones musicales con el candombe, la milonga y la chamarra como referentes. En Europa tocó por los años 90. En 1999 lanza su primer disco solista *De Sombreros y pañuelos* acompañado por la sub. 40. El año 2000 crea junto a Diego Rolon, La Triple 6. En 2006 comienza a grabar *Rio León* en forma independiente que sale en 2007. Los 36 Billeares. Av. de Mayo 1265.
Sábado, 21 hs. TRIO PASTORINO CECCOLI GOMEZ (foto). Folklore. Cecilia Pas-



torino (voz), Claudio Ceccoli (guitarra) y Germán Gómez (percusión). Música popular argentina y latinoamericana, obras propias y ajenas en versiones libres. En esta ocasión, estos músicos con caminos recorridos en singular se unen para presentar en trío, parte de sus proyectos como solistas. El Gato Negro. Av. Corrientes 1669. **A las 23 hs. SOLEDAD CRESPO TRIO.** Jazz. Sol Crespo en piano y voz, Juan Oholeguy en bajo y Augusto Argañaraz en batería. Integró numerosas agrupaciones de jazz, rock, funk, blues, r&b, así como de música clásica y antigua, en su doble rol de pianista y cantante, tales como Jazzy Christmas (Cuarteto vocal), Jazz Ladies (trío de jazz femenino). Barbaro. Tres Sargentos 415.

Concurso de literatura, teatro y música. Está abierta la inscripción para participar en los Concursos de Literatura (obras editadas o inéditas), Teatro (obras estrenadas o no estrenadas) y Música (obras estrenadas o no estrenadas), de la Ciudad de Buenos Aires, correspondientes a la producción del bienio 2008/2009. El Departamento de Concursos y Premios estimula la producción artística a través de la organización de concursos de literatura, teatro y música de la Ciudad de Buenos Aires, y asesora a otras áreas del Ministerio de Cultura en la organización de certámenes y convocatorias de diferentes tipos. **El cierre de inscripción es el 30/12/2009. Para mayor información, retiro de bases e inscripción, comunicarse con el Departamento de Concursos y Premios (Hipólito Yrigoyen 1180, 9º piso, Capital Federal. Tel. 4384-5374, de lunes a viernes de 10 a 18 hs.)**

JEFE DE GOBIERNO
MAURICIO MACRI
MINISTRO DE CULTURA
HERNÁN LOMBARDI

Gobierno de la Ciudad
de Buenos Aires
Ministerio de Cultura

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

Centro Cultural General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 146.
Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159.
Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.
Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 188.
Centro de Museos de Buenos Aires. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.
De Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194.
De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.
De Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.
De la Ciudad. Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.
De Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra. Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 175, 176.
Quinquela Martín. Av. Pedro de Mendoza 1835. 4301-1080. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 46, 53, 64, 129, 152.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220. CGPC: 9. Colectivos: 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 126, 155 y 180.
Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200 (bajo autopista). 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte: Línea E.
Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 202. 4611-2650 / 4612-2412. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 136, 141, 153, 155, 163, 180. Subte: Línea A. Ferrocarril: Sarmiento.
Centro Cultural Resurgimiento. Gral. J. G. Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 109, 113, 63, 133, 135, 110, 134, 47, 84, 24.
Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 6, 9, 12, 25, 28, 37, 50, 59, 65, 91, 95, 133, 134, 150. Subte: Líneas C y H. Ferrocarril: Roca.
Espacio Cultural Julián Centeya. San Juan 3255. 4931-9667. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160 y 165. Subte: Línea E.
Espacio Cultural Carlos Gardel. Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 63, 65, 71, 76, 87, 90, 93, 108, 112, 140, 151, 168, 176, 184.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.
Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.
Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo. Av. Triunvirato 4440 / 4444, Villa Urquiza. 4524-7997. Colectivos: 71, 80, 87, 93, 107, 108, 111, 112, 113, 114, 127, 133, 140, 168, 175, 176. Subte B.